

27 Dec 84



US Army Corps
of Engineers

Far East District

East Gate Edition

SEOUL KOREA VOL. II NO. 21 DECEMBER 1984

Happy Holidays to FEA Family



PROSE AND CON'S

Chief of Engineers' Holiday Message

This is a holiday message from the Lt. Gen. E. R. Leiberg, Chief of Engineers, sent to the Engineer Family around the world.

From the dawn of civilization, people have gathered together for festivals, holidays and support. Happy exchanges during the dark winter months were meant to give warmth and to ensure a good year ahead. Candles and lamps were kindled to give light and foster hope.

This holiday season is especially heartwarming for the entire Corps family. We are seeing to it that Army families, at home and abroad, are receiving the encouragement and support they deserve.

Over this past year, we have united our efforts and responded to the challenge to upgrade and build hospitals, schools, houses, child care centers and a host of other construction projects that will make life better for our extended family — the total Army.

We also have continued to maintain our support to our other customers. This includes the citizen who visits our lake or lock; the U.S. Air Force and a host of other federal agencies; the shipper, miner and farmer who depends on water navigation; concerned Americans who often do not realize we balance environmental and development issues on their behalf; and every person in

the free world who is in some measure more secure from aggression by our being ready to help defend the United States and its Allies.

In a broader sense then, the holiday season also reminds us that we are united as an engineer family and beyond that, a family of peoples. In keeping with the spirit and tradition of holiday festivals, we take time to rejoice in the unity of spirit that keeps us pushing forward. We can also

rejoice over our sustained efforts — throughout the entire year — to give and share with others peace, shelter, comfort and encouragement.

I congratulate each of you for your achievements this past year and for your participation in bringing about the Corps' achievements. I wish for you a joyous holiday season and a full year of personal happiness and professional satisfaction.

Personnel News

The year is over and the results are in. The District will reach its authorized strength by the end of January. During 1984 the District's personnel strength was raised by over 100 employees. An intensive recruiting effort by the FED staff, Seoul CPO, POD and OCE has brought us within reach of our standard.

With all the new faces in the District the recruiting efforts would seem to be slackening. However, looking forward to 1986 a big turnover in District employees is expected and more applicants are needed.

If you know of anyone interested in coming to Korea have them send their applications to OCE, ATTN: Joyce Young. Joyce accepts the applications and refers them to FED for consideration.

Most of positions expected to open during FY 85-86 are Mechanical, Electrical or Civil Engineers, Architects, Construction Representatives and Engineering Technician. Beat the bushes and remind all your friends stateside and elsewhere of the benefits of working overseas.

Holiday Greetings from FED Commander

A special Holiday Greeting to one and all of the FED family. It's that time of year to gather, where ever we are, with family, friends and new acquaintances to share experiences and the joy of peace. As we recapture a few memories of the past, let us be thankful for the blessings received and ever hopeful for peace on this

peninsula and throughout the world.

You are special people doing a special job exceptionally well. Our customers have extended to me their thanks to you for the tremendous service you've been doing. My family and I share that feeling and wish you a blessed season, great new year, happiness and success.

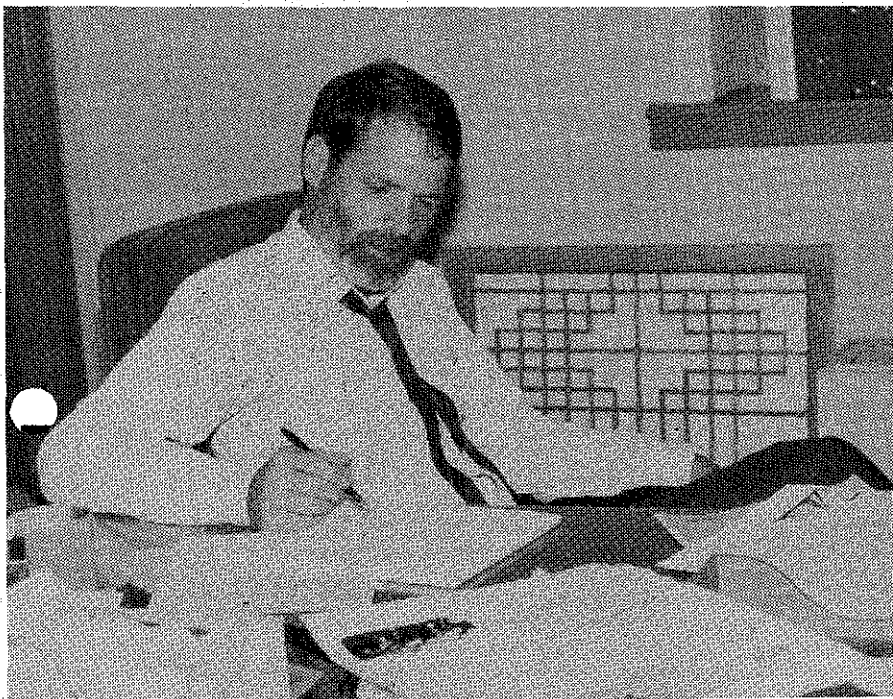
Briefs

Congratulations to Capt. Dennis Gilmore (Pusan Project Office) who was promoted effective Dec. 1. Capt. Gilmore had his Captains bars pinned on by Lt. Col. Birchfield and Mrs. Felita Gilmore at a special ceremony on Nov. 30.

A ground-breaking ceremony for the construction of 4 bachelor quarters in the Eastern Corridor was held on Nov. 15. These \$2.5 million cement masonry units will accommodate about 400 personnel when they are completed in Mar. 1986.

Chong, Mong Yong (Est. Sec.) won the 11th (Year End) Engineer Duffer Golf Tournament on Nov. 16 with a handicap score of 61. Daniel Beasley (S&I) was elected as the new chairman for 1985.

Correction: The picture on the front page of the November EAST GATE EDITION concerning the Sung Ae Won Orphanage was incorrect. The child in the picture is the daughter of an orphanage staff member and not an orphan from the Sung Ae Won orphanage as written. EAST GATE EDITION regrets the error but welcomes being informed if stories contain errors in fact.



Ross Fredenburg II, Chief of Public Affairs from Nov. 1982 to Nov. 1984, departed for the Buffalo District, New York on Nov. 16. We would like to wish Ross well as he returns to his PAO duties in the Buffalo District.

This newspaper is an unofficial publication authorized under the provisions of AR 360-81. The views and opinions expressed are not necessarily those of the Department of the Army. It is published monthly by the Far East District of the U.S. Army Corps of Engineers, located in Seoul, Korea APO San Francisco, California 96301. The telephone number is 293-3682 (military), 265-9178 (commercial) or 262-1101 (AUTOVON). The method of reproduction is offset printing and 950 copies of each issue are printed. Subscriptions are free but must be requested in writing. All photos are U.S. Army photos unless otherwise credited.

District Engineer Col. Larry B. Fulton
Acting Chief, Public Affairs Kim, Jae Yol

Camp Page Project Office Hard at Work

Two and half hours of zigzag driving along the beautiful North Han River, you



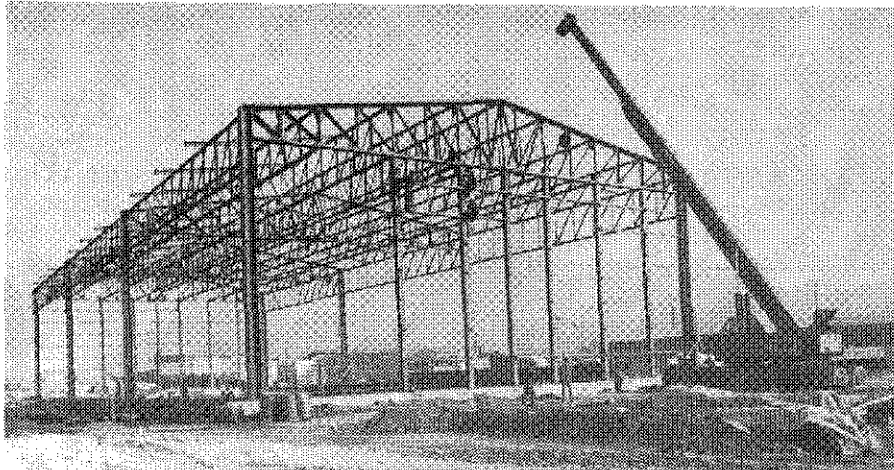
Capt. Fears and Mr. Son.

finally reach one of our newer Project Offices, located at Camp Page in Chun Chon. This Project Office, falls under the Area III Resident Office, and was established this past April with Capt. Karl Fears as its first project officer.

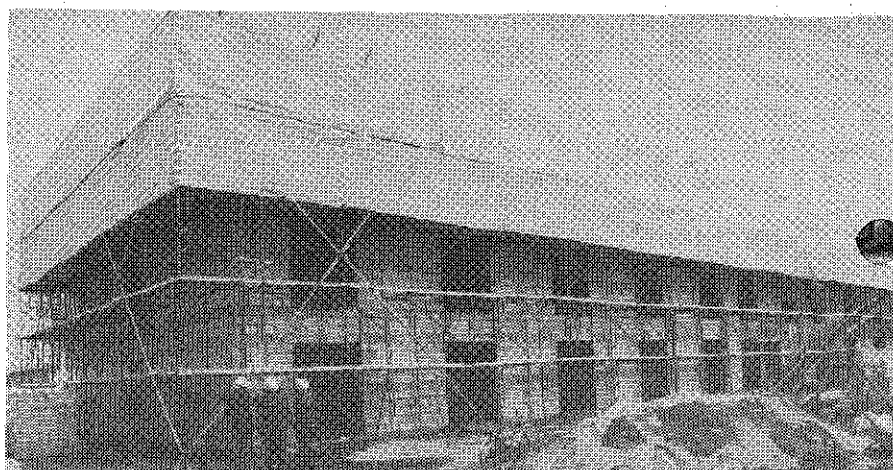
The current major projects, started in May 1984, are \$3.3 million worth of construction that includes an aircraft maintenance hangar, three-story unaccompanied personnel housing and a company administration office. Three projects are scheduled to be completed by June of 1985. Additional projects in 1985 include an operations and maintenance project for the rehabilitation of the con-

solidated club, gymnasium and chapel. In fiscal year 85, the program will be increased to \$14 million with the construction of a health and dental clinic and personnel housing in the planning. Fiscal year 86 will see approximately \$15 million programed for various non-appropriated funds and military construction projects.

Capt. Fears is currently working with two other FED employees in the Camp Page Office. Son, Ki Sang is the Project Inspector and Miss Cho, Chong Chu is the Clerk Typist. Capt. Fears is very complimentary of these two hard working and conscientious employees.



Aircraft Maintenance Hangar.

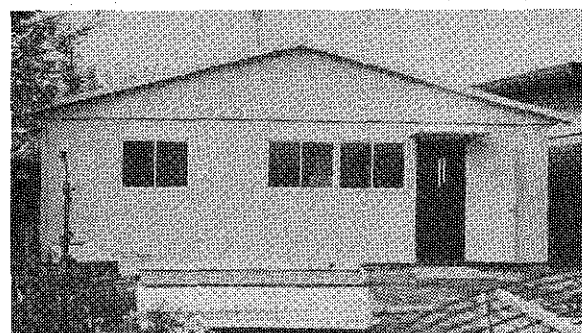


Three-story Unaccompanied Personnel Housing.

What is TPICK?

TPICK stands for Telecommunication Plan for the Implementation of Communication in Korea. This is a unique cost sharing project requiring the team effort of two Area Offices, four Resident Offices, three Project Offices and newly established Combined Defense Construction Branch, Construction Division to provide construction surveillance, technical assistance, coordination and management of the installation of 444 kilometers of fiber optic duct from Seoul to Pusan. This project should greatly improve communications throughout Korea.

Capt. Nathan Mamura
Comb. Def. Const. Br.



NEW CDIP OFFICE — Located adjacent to the Base Civil Engineer, Suwon, the new Project Office is Central Funding System (CFS) Host Nation Funded and will primarily support Combined Defense Improvement Projects (CDIP).

The fiber optic duct is buried and covered as the project progresses up the peninsula. This work is being accomplished in the vicinity of Taejon.

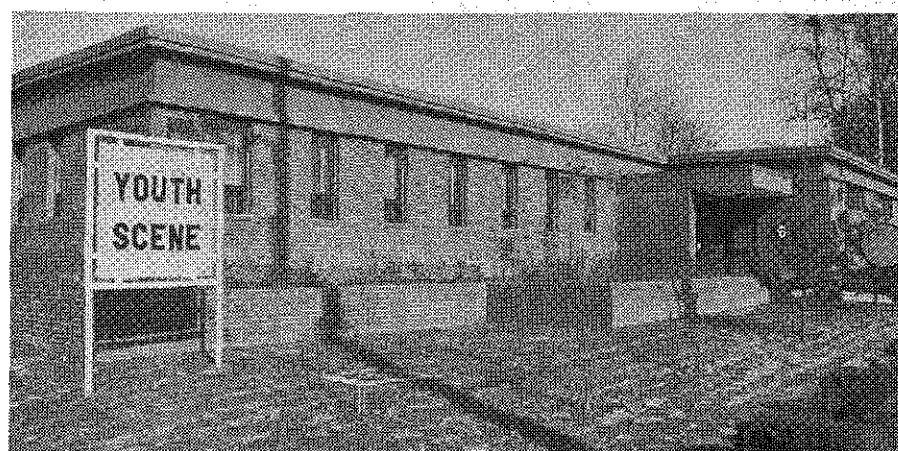
New Yongsan Youth Activities Center Completed

The recently completed Yongsan Youth Activities Center located on South Post was opened with a party and ribbon cutting ceremony on October 31. Many of the youth center members participated in both events. It was constructed by the Selim Development and Industrial Company, Limited, with construction inspection provided by Far East District. The \$700,000 of Non-Appropriated Funds, 12,000 square foot concrete and brick structure was started in September of 1983. It will be operated by the Recreation Services Operation Korea

Central, U.S. Army Garrison Yongsan.

This new center offers great improvements over the old facility. The building includes teen and pre-teen areas, a music/TV room, an office and reception counter, and a snack bar/kitchen. There are also two areas, the activity room/auditorium and the arts and crafts room, which are capable of handling two activities simultaneously. In addition to this main building, outdoor basketball and volleyball courts are now under construction.

All the work was under the management of the Area III



New Yongsan Youth Activities Center.

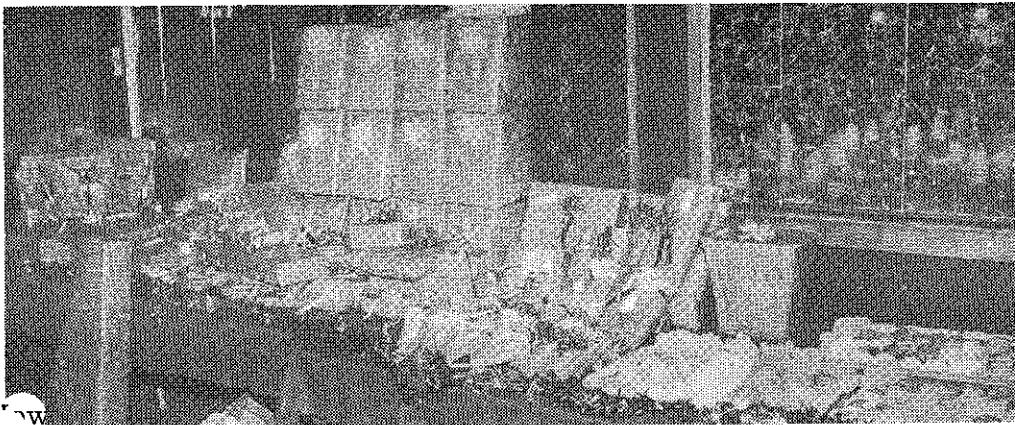
Resident Office. Noah New was the Acting Resident Engineer, Kim Kuk was the Project Manager and Pak,

Sang Yang was the General Inspector who handled many of the day-to-day project problems.

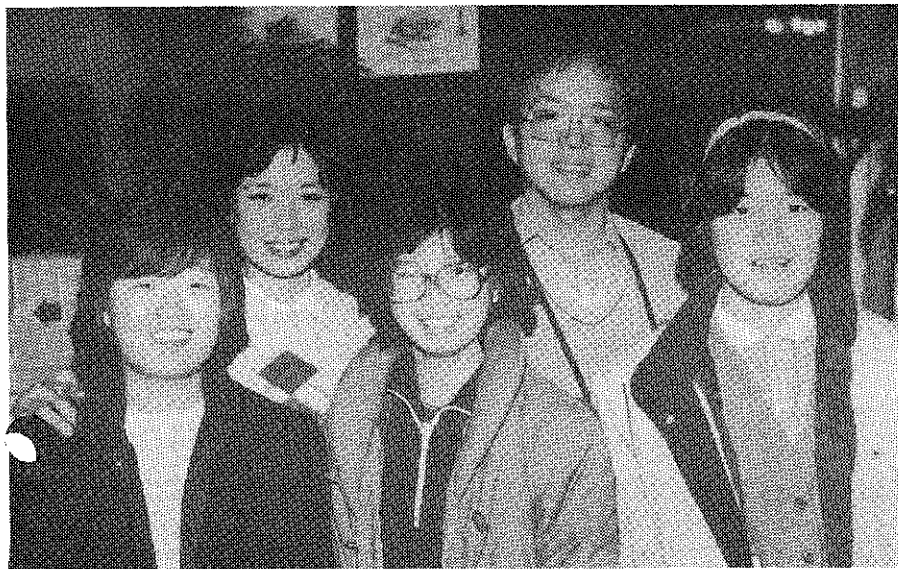
FED Celebrates Holidays Early with Friends from Sung Ae Won Orphanage



Our own Pak, Kye Un (Motor Pool) plays Santa Claus, as he has done for the past several years, during the annual Christmas Party hosted by FED for the children of Sung Ae Won Orphanage. He handed out gifts to more than 80 children during the December 15 party.



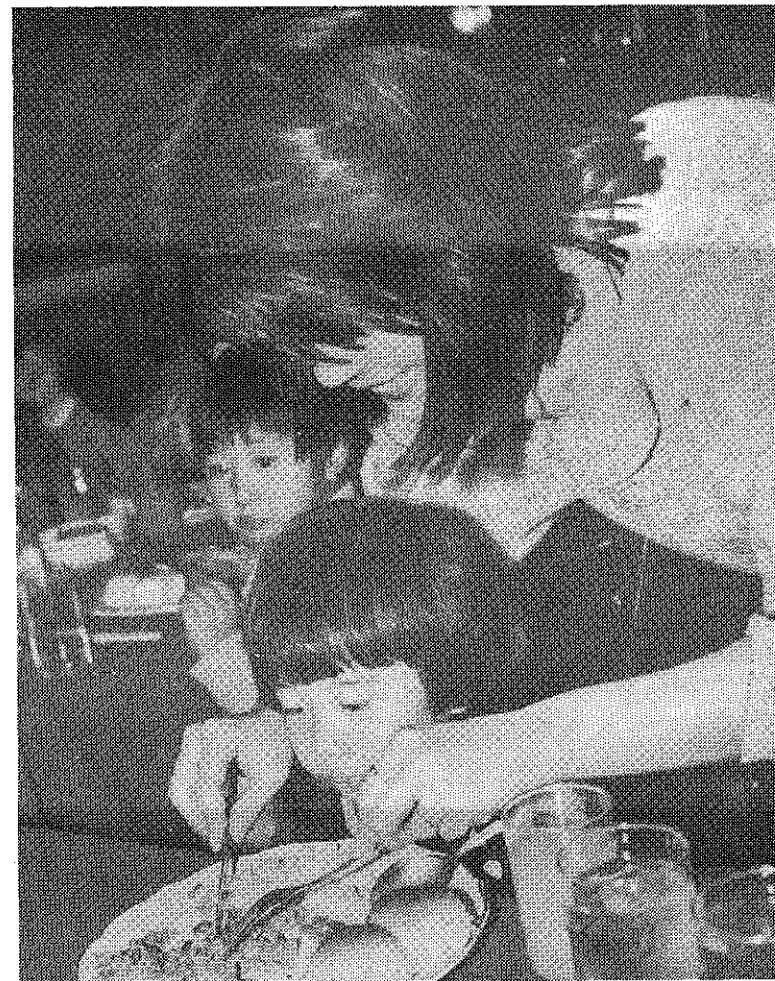
Gifts and goodies for each child are stacked up awaiting Santa Claus' arrival. Dozens of cookies were baked and donated by FED employees.



Al Kam (Military Br.) and his family, wife Betty and daughter Jodi (center) invited Im, Yong Suk (left) and Park, Sun Cha (right) to their home for an overnight stay, as did many other FED employees at the conclusion of the party. Al also should be recognized for stepping in and heading the committee that worked very hard to make the day a complete success.



Each child was presented a gift of his/her choice. Many hours were spent by FED employees, shopping for and wrapping each of these gifts.



Miss Yi, Kyong Chu (OEB), one of the many FED volunteers that were on hand to help welcome the children and help them enjoy the afternoon.



Sgt. 1st Class Scott McCue, a long-time supporter of the orphanage, once again volunteered his time and talent to help the kids.

Special thanks to all FED employees and friends that help support the Sung Ae Won Orphanage throughout the year.

'Get It Together' FED

There's a something new in FED, if you haven't seen it yet, should make a point to soon. Two new signs announcing the Army's long-standing requirement for all government employees (military and civilian) to wear seatbelts while operating or riding in government vehicles have been posted over the compound exits.

The signs are just a small part of the District's renewed emphasis on a seatbelt program. In addition to the signs, Col. Fulton will be issuing a seatbelt policy statement; mandatory seatbelt use stickers will be placed in government vehicles; the motor pool has been requested to check all POVs to assure

seatbelts have been installed and are functioning; promotional material dispelling many of the excuses for not wearing seatbelts distributed; a "Make It Click Pledge" program initiated; and the film "Room To Live" shown to all employees.

According to the Korea Herald, 6,834 people lost their lives in automobile accidents last year. Based on data extrapolated from U.S. statistics, more than 50% of them could have saved by wearing seatbelts. That means more than 3,400 people would still be here to support their families; raise their children and love their parents. Don't be a statistic. Buckle-Up and don't forget to use a "Lit-

Who Didn't Dun'it?

This story is about four persons named Everybody, Somebody, Anybody and Nobody. All were responsible for safety and health and Everybody was asked to do it.

Everybody was sure Somebody would do it. Anybody could have done it, but Nobody did it.

Somebody got angry about that because it was Everybody's job. Everybody thought that Anybody could do it and Nobody realized that Everybody wouldn't do it.

In the end, Somebody got hurt when Nobody did it and Everybody blamed Anybody.

Safety Officer's Lament

tle Restraint" on your children. (Information about children restraints is available from the Safety Office.)

Barracks Dedicated to Fallen ROK Soldier

Three bachelor enlisted quarters at Camp Kitty Hawk were dedicated in a special ceremony Nov. 29 to honor Cpl.

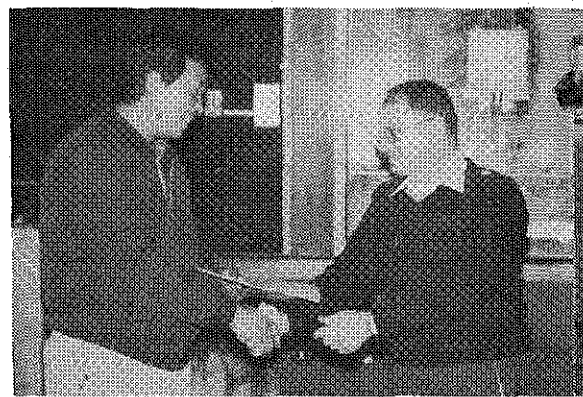


One of the three barracks that have been dedicated to Cpl. Jang.

Jang, Myung Ki who was killed during the recent shooting incident at the DMZ. The \$1.2 million project, completed by the Kyong Hyang Construction Company, Limited with inspection by Camp Giant Project Office, Far East District, was completed 2-1/2 months ahead of schedule.

These new quarters' now called "JANG BARRACKS" will cherish the memory of Cpl. Jang, Myung Ki (KATUSA — Korean Augmentation Troops to U.S. Army) who was killed on Nov. 23 during the firefight in Panmunjom. (This is the site of the truce village in the demilitarized zone between North and South Korea.)

The shooting erupted when a Soviet national fled to the South across the military demarcation line.



Hong, Sung Ho receives a Letter of Appreciation from Lt. Col. Birchfield. It was signed by the Commander of Joint Security Area. Hong was an Inspector for the construction of JANG BARRACKS and was recognized for his hard work and professional dedication on the project. This project was completed several months early under his supervision.

Ballad of New Year's Eve

*'Twas the night before New Year's and all through tavern
Friends greeted each other with "What are you havin'?"
When from back of the bar there came a loud shout,
"Last call for drinks, boys, then everyone out."*

*Away to their cars the customers stumbled,
And keys into locks were nervously fumbled,
Then turned on the motors and clashed all the gears,
And scared the pedestrians out of ten years.*

*Turning up Main Street, I spotted a dame.
I whistled at her, but she called me a name.
Left turn at the corner and doing all right —
When what should appear but a cop on his bike.*

*And then in a flash, I saw up ahead
That the signal had turned from amber to red.
I pulled in my head, put my feet on the dash;
Then the street was lit up by one H — of a crash.*

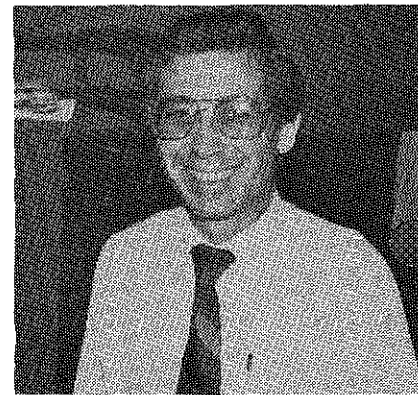
*With scalpel and scissors and ninety-eight stitches,
They drew me together like father's old britches.
The Doc hardly spoke, just went straight to his work,
Then said to his Nurse, "Now get rid of this jerk."*

*But I didn't get out, cause the copper was there
Who carted me off to the jail without care.
and I heard him exclaim as he locked me up tight,
"Happy New Year, you jackass, you're through for the night."*

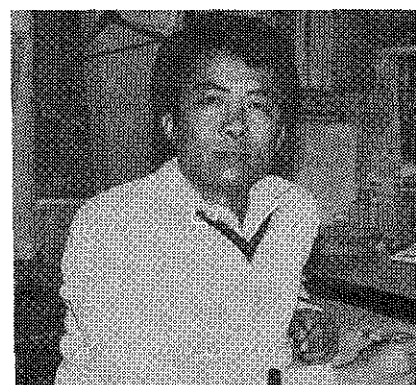
— National Safety Council Newsletter, Women's Division
Most car accidents are caused by motorists who drive in high while their minds are in neutral.



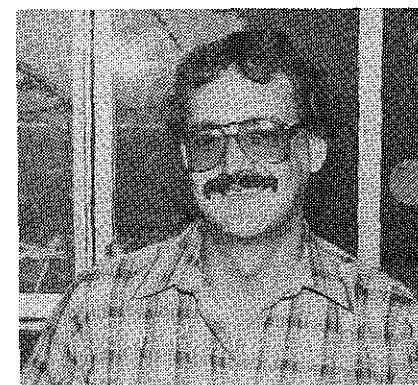
Hwang, Mal Son is a Stock Control Clerk in the Property Accounting Section. She has come from Military Traffic Management Command, Pusan.



Joseph Matthieu is the Chief of the Program Support Section, Military Branch. He has come from the 74th Maintenance Battalion, Camp Market.



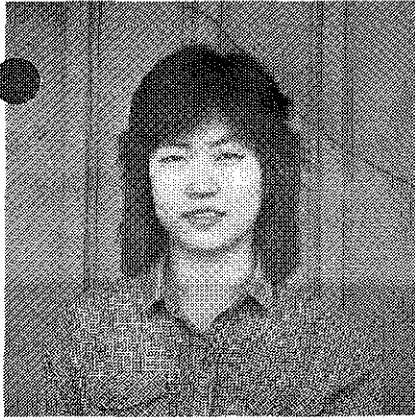
Yim, Hak Kyun is a Structure Engineer in the Design Branch. He has come from Dae Lim Industrial Company, Limited, Seoul.



Ladd Burgr is a Civil Engineering Technician at the Estimating Unit, Design Branch. He has come from the Middle East Division, Saudi Arabia.

PEOPLE

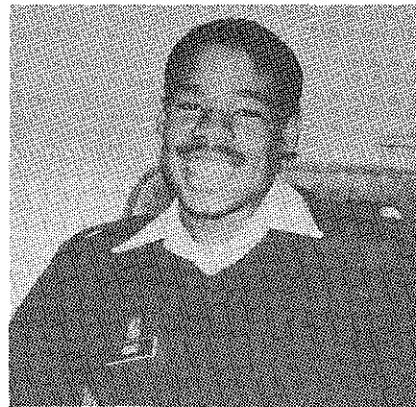
New FED Faces



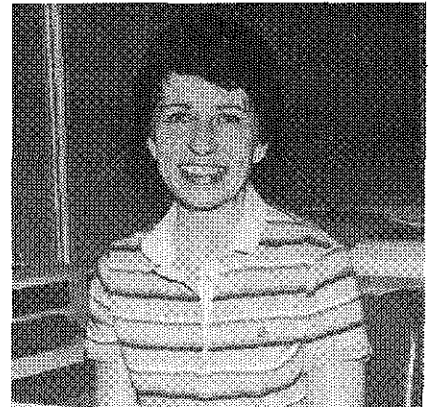
Chin, Mi Kyong is a Clerk Typist in the Kwangju Project Office. She has come from the Taebong Accommodation Company, Korea.



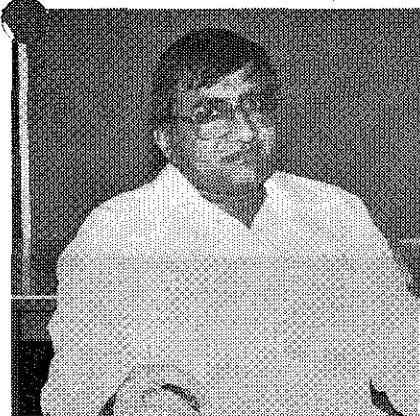
Sgt. 1st Class David Thompson is the Construction Inspector at the Kwangju Project Office. He has come from Fort Belvoir, Virginia.



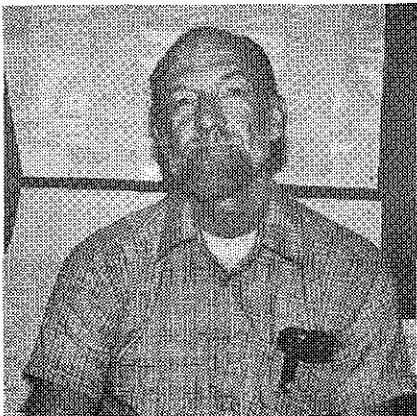
Spec. 5 Joseph King is the Unit Clerk in the Troops Office. He has come from Fort Campbell, Kentucky.



Lila Morris is a Clerk Typist in the Supervision and Inspection Branch. She has come from Fort Bragg, North Carolina.



Anil Desai is a Electrical Engineer in the Supervision and Inspection Branch. He has come from Dhahran, Saudi Arabia.



Donald Wilson is a Civil Engineer in the Combined Defense Engineering Section. He has come from Portland, Oregon.



Yi, Mal Suk is a Secretary at the Cost Engineering Section, Design Branch. She has come from the U.S. Air Forces Quality Assurance Office, Kimhae.



Song, Chu Hwan is a Civil Engineering Technician at the Osan Resident Office. He has come from the Engineering Plants and Service Office, Uijongbu.



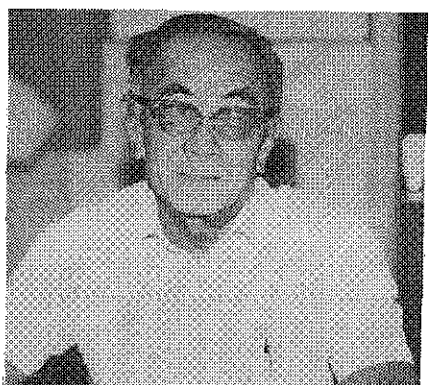
Yi, Chong Yol is a Clerk Typist at the Military Branch. She has come from the Supply Point 31, Recreation Services Operation Korea.



CW3 Scott Wilson is a Rotary Wing Aviator at the Aviation Office. He has come from Fort Ord, California.



Lorrie Webb is a Secretary in the Safety Office. She has come from the Seoul Garden Hotel.



Larry Lee is a Civil Engineering Technician at the Camp Humphreys Project Office. He has come from Oman.



Robert Cawthon is a Civil Engineering Technician at the Camp Giant Project Office. He has come from Istanbul, Turkey.



Sharon Mumper is the Executive Secretary to the Commander. She has come from the Status of Forces Agreement (SOFA) Office.



O, Sung Sik (Western Corridor Resident Office) receives the Commander's Award for Civilian Service from Lt. Col. Birchfield. He is commended for outstanding performance while serving as Senior General Engineer during the period of Aug. 1983 to Jul. 1984. This award is quite prestigious and is given on those occasions when an employee has distinguished himself in all areas of his work and inter-personal relationships on the job. Congratulations to O, Sung Sik.



US Army Corps
of Engineers
Far East District

East Gate Edition

SEOUL KOREA

VOL. II NO. 21

DATE December 1984

공병단가족 모두에게 즐거운 휴일을



대화의 광장

이 페이지는 지구공병단 근무자들과 관련 있는 문제들을 토의하기 위하여 마련되었습니다. 특별히 문제성이 있거나 지구내 타군무자들에게

게도 이해관계가 있다고 생각되는 견해를 갖고 계신분은 본공보실로 서면제출하여 주시기 바랍니다.

미 공병단사령관 휴일메시지 보내와

다음은 연말연시를 맞아 전 세계에 근무하고 있는 공병단 전 가족에게 보내는 미 공병단사령관 하이버그중장의 메시지이다.

문명의 발생과 더불어 인류는 축제나 휴일 및 상호간의 협조가 필요한 때에는 자리를 함께 하였습니다. 춥고 긴겨울동안 즐겁게 만난다는 것은 따뜻한 인정과 희망찬 새해를 의미합니다. 촛불과 등불은 밝은 사회망의 상징으로서 점화 됩니다.

올해의 연말연시에는 모든 공병단 가족들에게 더욱 정이 넘치게 될 것입니다. 우리는 국내외에 근무하고 있는 전 육군 공병단가족들이 당연히 격려와 후원을 받게 되리라는 것을 확신하고 있습니다.

지난 한해동안 우리는 모두의 힘을 모아 벽찬 업무에 도전하여 병원, 학교, 주택, 탁아소 및 수많은 건설공사를 훌륭히 완수해 내었으며, 이 결과 더욱 많은 가족—즉 모든 육군의 생활을 현저히 향상시킬 수가 있었습니다.

또한 우리는 많은 고객도 지원하였습니다. 이들은 호수와 댐에 놀러왔던 일반시민들; 미공군과 이에 연관된 수많은 정부기관; 항해와 관련되는 하주, 광부 및 농부; 우리가 그들의 복지를 위한 환경의 보존과 개발에 기여하고 있다는 사실을 잘 모르고 있는 관심있는 미국인들; 그리고 우리가 미군과 연합군의 방위임무를 지원함으로써 어떤 형태로든지 안보의 혜택을 받고 있는 자유진영의 모든 국민들을 포함하고 있는 것입니다. 더욱 큰 의미로 볼 때 연말연시는 우리 모두

가 공병단 가족, 나아가서는 전 인류가 하나로써 유대관계를 맺고 있다는 사실을 상기시켜 주고 있는 것입니다. 연말연시를 전통적으로 축하하는 마음과 함께 우리는 우리 모두가 전진할수 있는 슬기의 단합을 지닐 수 있다는 사실을 자랑스럽게 생각하고 있습니다. 또한 지난 한해를 통하여 화목, 월곳, 그리고 위안과 격려, 이 모든 것을 서로 주고 받았던 사실을 기쁘게 생각하고 있는 것입니다.

본인은 지난해에 이룩해 놓은 여러분의 업적과 공병단의 업무수행을 위하여 여러분이 기여한 노력에 감사하는 바입니다. 또한 여러분 모두에게 즐거운 휴일이 되기를 바라며 아울러 각자의 행복과 업무에 대한 만족감이 충만한 새해가 되기를 기원합니다.

홀튼대령, 행복과성공이 충만한 연말연시를 기원

여러분과 극동지구공병단 가족 모두에게 특별한 연말연시가 되기를 바랍니다. 일년중 지금은 우리가 어디에 근무하고 있던 간에, 가족과 친구 및 새로운 친지와 함께 지나간 경험과 평화로운 환회를 나눌수 있는 시기입니다. 몇몇 지난 일을 생각해 볼 때, 우리 모두 지금까지 받은 축복을 감사하며 아울러 한반도와 전세계의 평화에 희망이 깃들기를 바랍니다.

여러분은 힘든 업무를 훌륭하게 완수해 나온 선택된 직원들입니다. 우리의 고객은 여러분이 베푼 적극적인 봉사에 대하여 감사하는 마음을 본인을 통하여 전해 왔습니다. 본인도 본인의 가족과 함께 이러한 마음을 공감하는 동시에, 축복받는 연말 및 희망찬 새해를 맞이하여 여러분 모두에게 행복과 성공이 충만하기를 기원합니다.

토막소식

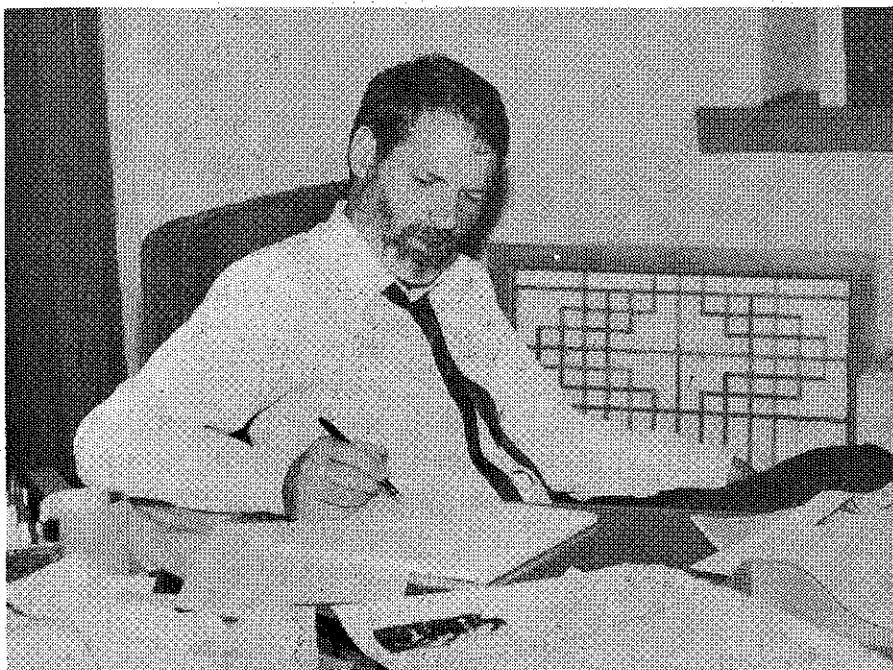
Dennis Gilmore대위(부산현장사무소)는 지난 12월 1일부터 진급. 지난 11월 20일에 있었던 행사에서 그의 부인 Felita와 Birchfield중령이 함께 제급장을 달아 주었다.

정몽용씨(Est. Sec.)가 지난 11월 16일의 1984년 마지막 공병단 골프 토너먼트에서 우승을 차지하였다. Daniel Beasley씨는 1985년 신임회장으로 선출되었다.

독신장병 막사의 신축을 위한 기공식이 지난 11월 15일 Eastern

Corridor에서 있었다. 총 250 만불 예산의 장병막사 4동이 콘크리트 브로크로 건설되며 86년 3월에 완공되면 약 400명을 수용하게 된다.

지난 11월자 EAST GATE EDITION 1면에 게재되었던 성애원과 관련된 사진에 실린 어린이는 고아가 아닌 그곳 고아원에 근무하는 한 간부의 딸이었던 것으로 정정합니다. 본보는 이에 대하여 유감을 표시하는 반면 앞으로도 이러한 과오가 발생하는 경우에는 언제나 연락 바랍니다.

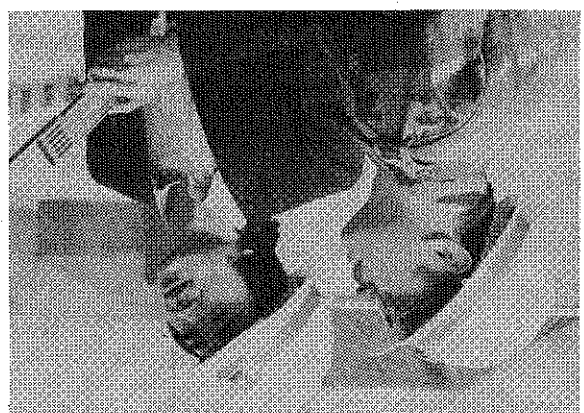


지난 1982년 11월부터 1984년 11월까지 본공병단 공보실장으로 근무하였던 Ross Fredenburg II 씨는 11월 16일 뉴욕주 Buffalo 지구로 떠났다.

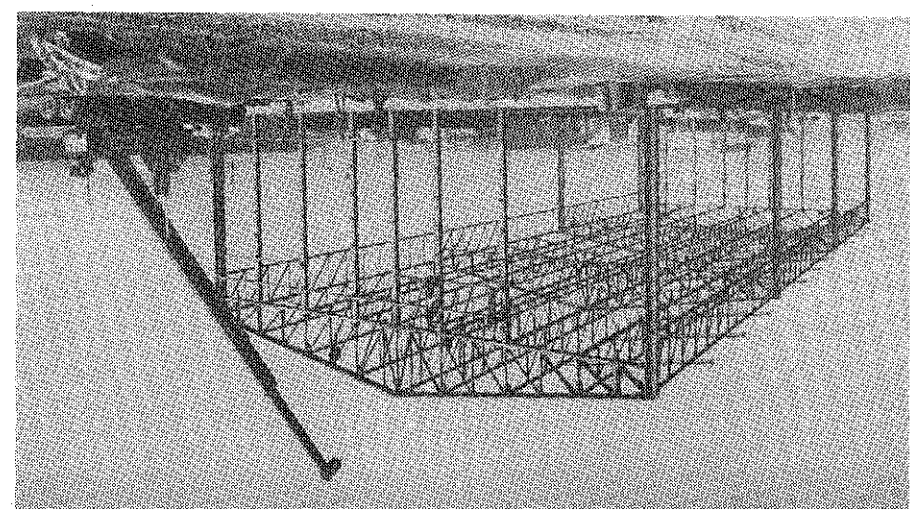
이신문은 미육군규정 360-81 조항에 의거, 승인된 비공식 간행물이다. 게재된 모든 견해와 의견은 반드시 미육군성을 대변하는 것은 아니다. 이 신문은 대한민국 서울에 주둔하고 있는 군우 96301 극동지구 미육군성 공병단에 의해서 월간으로 발행되고 있다. 전화번호는 293-3682(미 8 군), 265-9178(일반), 262-1101(AUTO-VON)이다. 발행방법은 웅셋트인쇄로서 매회 950부가 인쇄된다. 구독은 무료이나 반드시 서면으로 신청해야 한다. 게재된 모든 사진은 별도 소유자가 밝혀지지 않는 한, 미육군이 소유한다.

지구공병단장.....레리 B. 홀튼대령
공보실장 대리.....김재열

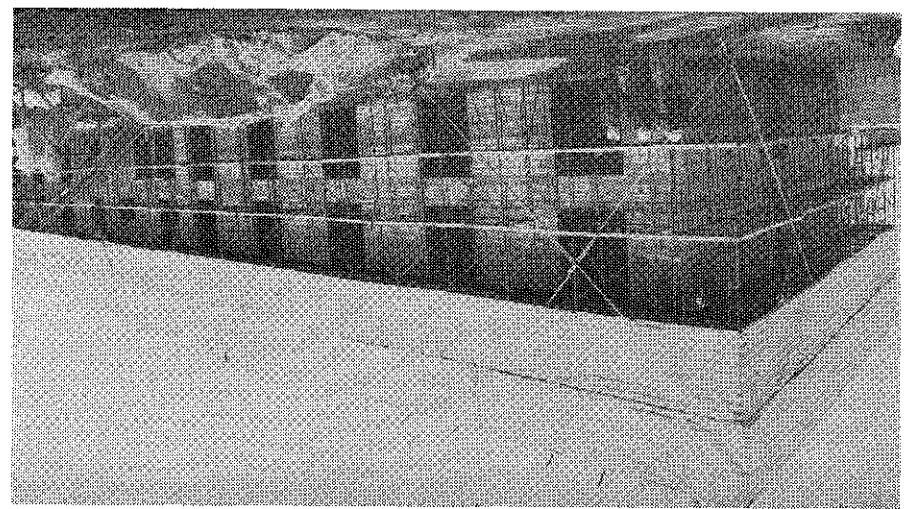
캠포 페이지 현장사무소를 찾아



Fears 대위와 손기상씨가 신축중인 잠범막사를 점하고 있다.



신축중인 항공기 정비격납고.



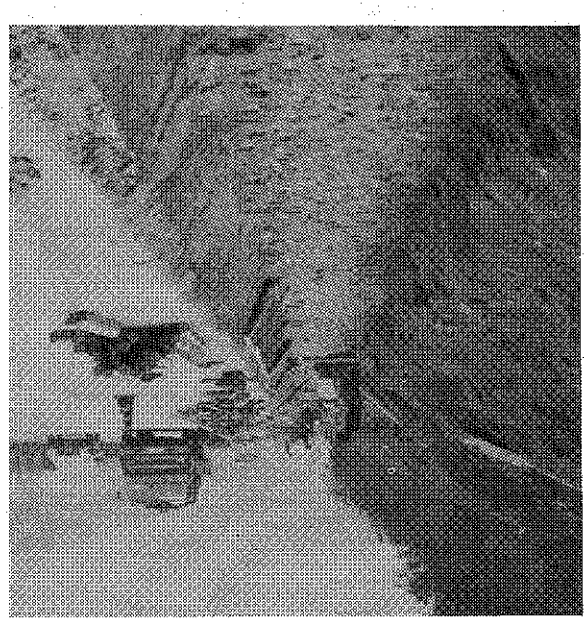
신축중인 3층 독산장범막사.

T PICK이란 무엇인가?

티픽(TPICK)은 한국내 동선적용을 위한 전기 통신계획을 의미하고 있다. 일반적인 계획과는 달리 3지역의 지구사무소, 4지역의 주재사무소, 3지역의 현장사무소가 공동으로 경비를 분담하고 있으며, 신설된 건축부 산하의 연합방위건축과에서 건축감독, 기술지원, 협조 및 관리업무를 맡고 있는 서울에서 부산간에 걸친 총 444km에 달하는 광범위 동선구간의 시설공사를 통칭하고 있다. 이 공사가 완공되면 한국내의 동선망개선에 많은 도움을 주게 된다.

Nathan Mamura 대위
연합방위건축과

한국 전지역에 걸쳐 광범위동선을 위한 도관의 설치공사가 한창 진행중에 있다. 이 현장은 대전부근의 한 공사장이다.

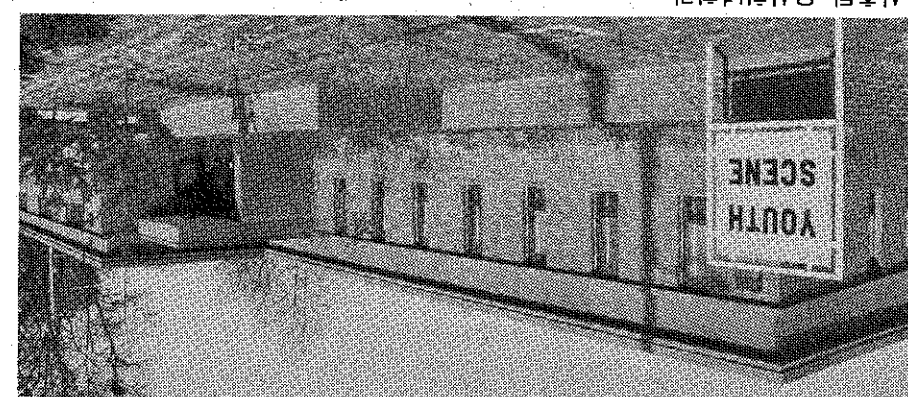


신축 용산청년회관 싸우스포스트에 완공

지난 10월 31일 용산 싸우스포스트에서 거행되었던 신축 용산청년회관의 준공식은 젊은이들도 함께 개관식 태임을 끝맺음으로서 더욱 뜻깊은 행사가 되었다. 이 회관은 극동지구공병단의 건축감독하에 세워졌다. 약 333평에 달하는 이 벽돌 건물은 73만불의 비종단 예산으로 1983년 9월에 착공되었다. 이 센터는 미 8군 계리는 용산 산하의 중부지구 RSOK에서 운영하게 된다. 이번엔 신축된 시설은 그전 시설에 비하여 많은 점이 개선되었다. 청년에 어린이를 위한 장소, 음악감상실과 텔레비전 시청실, 사무실과 리셉션 카운터, 그리고 스내바걸 부엌이 있다. 또한 특별 활동실과 강당과 미술공예실은 동시에 사용될 수가 있다. 이 본관건물 이외에 우의 동구장과 배구장의 건설도 진행중에 있다.

모든 공사는 제 3 지구 주재사무소의 감독하에 진행되었다. 주재사무소장대리 Noah New씨, 프로젝트

매너지 Kim Kuk씨, 그리고 현장감독 박상양씨가 그런그런 단면한 공을 하였다.



신축된 용산청년회관.

극동지구공병단 성애원 어린이와 함께 흐뭇한 휴일을



지난 12월 15일 FED에서 있었던 연례 성애원 크리스마스 파티에서 몇년째 계속 섀타클로스로 분장하고 있는 박계운씨(수송부)와 어린이. 이날도 그는 80여명의 어린이들에게 일일이 선물을 전해주었다.



섀타클로스의 도착을 기다리는 선물과 과자들.



대부분의 FED직원들과 마찬가지로 이날의 행사가 끝난후 Al Kam씨(Military Br.) 부인 Betty 여사와 딸 Jodi(중양)는 임경숙양(원쪽)과 박순자양을 집에 초대하여 하루밤을 함께 보냈다. 이번행사의 위원회장을 맡은 Kam씨는 이날의 행사를 성공적으로 마치기 위하여 많은 노력을 기울여왔다.



각자 원하는대로 선물이 선사되었다. FED 직원들은 이 선물을 구입, 포장하기 위하여 많은 시간을 소요하였다.



이경주씨(OEB)가 어린이의 점심식사를 도와주고 있다.



오랜동안 고아원업무를 맡아 수고해 주었던 Scott McCue중사가 이번에도 나와 어린이를 돕고 있다.

지난 한해동안 성애원 후원업무를 위하여 함께 일해주신 모든 분들에게 감사드립니다.

안전벨트를 맵시다

요즈음 공병단영내에는 새로운 짜인이 눈에 띄고 있다. 아직까지도 본적이 없다면 한번 살펴 보기 바란다. 영내 양쪽 출입구에 각각 게시되어 있는 현수막은 언제나 미용군에서 모든 공무 원(민간인과 군인 모두 포함)에게 강조하고 있는 공전시 안전벨트착用に 관한 표어이다.

이번의 표어는 본 공병단이 특별히 강조하고 있는 안전벨트착用に 관한 새로운 계획에 비한 다면 극히 일부분에 불과하다. 이와 더불어 폴 들대령은 안전벨트착用に 관련된 대화문을 발표 한 계획이다; 공용차량에는 일제히 안전벨트 사 용법이 부착되며; 수송부에서는 모든 자가용 차 량의 안전벨트 설치부와 그 기능을 점검하게 된다. 이와 동시에 안전벨트의 착용을 강조하기 위한 여러가지 계획이 추진되고 있다; "안전준수

를 다짐 받는 서명운동"과 "살아 남을 수 있는 공간"에 관한 비디오의 상영도 실시 중이다.

코리아 헤럴드 기사에 의하면 작년의 교통사 고로 한국에서 6,834명이 사망하였다. 미국의 통 계와 비교하면 약 50% 이상은 안전벨트를 착용 함으로써 생명을 구할 수가 있었을 것으로 추정 된다. 바꿔 말하면 3,400명 이상이 아직도 그들 의 자식이나 부모와 함께 행복하게 지낼 수가 있 었다는 이야기가 되는 셈이다. 불행한 사망자 통 계숫자에는 기여하지 않기 바라며 또한 어린이 를 위한 안전벨트가 별도로 부착된 소아용 의자 를 사용하도록 강조한다.

(소아용 의자에 관한 문 의는 안전관리사무소에 연락하기 바람.)

누구의 책임인가?

다음은 포두, 누군가, 아무나, 그리 고 아무도라는 4명에 관한 이야기이 다. 전원이 안전과 위생관리에 대한 책임이 있었으며 포두가 지기도 못 구되었었다.

포두가 누군가 그것을 지킬 것이라 고만 믿고 있었다. 아무나 지킬수가 있었으나 아무도 그렇지 못했다.

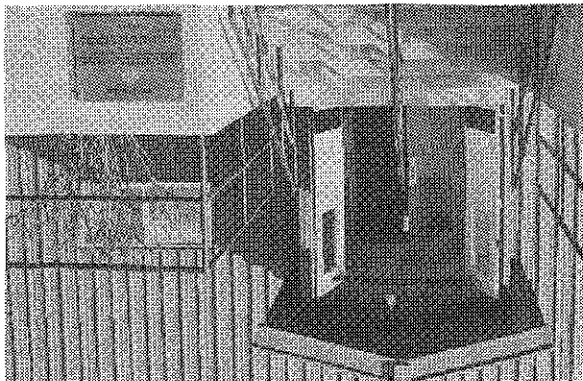
누군가 그것은 포두의 임무라면서 잊혀졌다. 포두가 아무나 그것을 지킬 수 있다고만 믿었을 뿐, 아무도 포두 가 지키지 않을지도 모를다는 사실은 몰랐다.

결국 아무도 지키지 않았기 때문에 누군가 다쳤어도 포두가 아무나 원만 하고만 있었다.

안전책임자의 관직

순직 한국공용사이를 신축마사이에 명명되어

지난 11월 29일 캠프 키디호프에서는 3동의 신 축사범마사에 대한 특별준공식 열마전에 반성 장 막사로 명명된 3동의 장범마사중 하나.

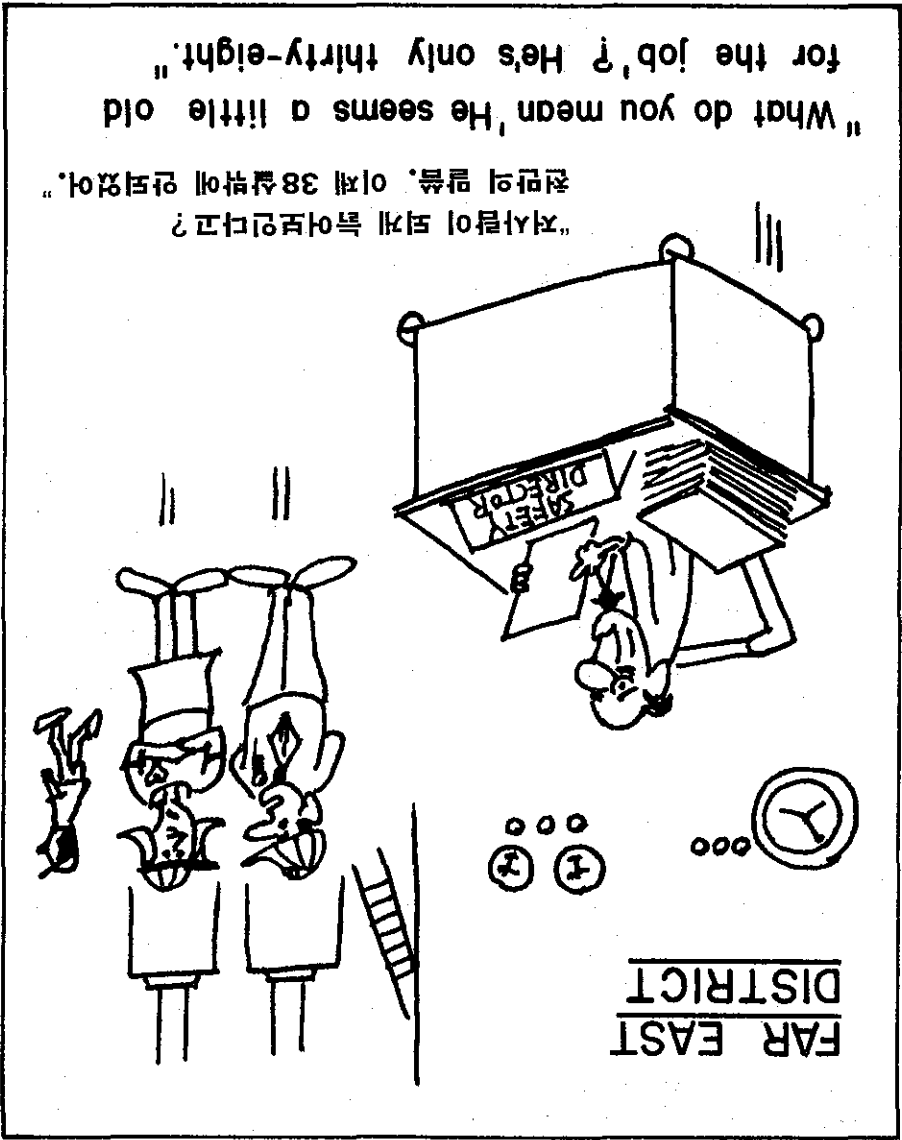


한 이지역 비무장지대내에서의 종격사건으로 준 직한 고 장병기 상병을 추모하기 위한 명명식이 거행되었다. 극동지구공병단 캠프 자이언트 현 장사무소의 감독하에 경향건설주식회사가 120만 불에 시공한 이번 공사는 예정보다 2개월반이나 앞당겨 준공됨으로써 이곳 장병들은 앞으로 다 가를 추공 난제를 면할 수 있게 되었다.

이 신축건물의 이름은 "장 막사"로서 그 이유 는 지난 11월 23일 판문점에서 발생하였던 북한 군과의 종격전에서 준직한 카부사 장병기 상병을 추모하기 위한 것이다.

이 사고는 1명의 소련인이 갑자기 군사문제선 를 넘어 난쪽으로 탈주한 때 발생하였다.

홍성호씨가 Birchfield 중령으로 부터 비무장지대 운동감시구역 담당사령관이 수여한 감사장을 받고 있다. "장 막사" 건물의 현장감독을 맡았던 홍성호 씨는 그가 보여준 열의와 공원에 대하여 치하하고 있다. 이 공사는 예정보다 일찍 완공되었다.



Ladd Burgr씨.
토목공학기사로써 설계과와 Estimating Unit에 근무. 사무다 아라비아 중 동지구공병단으로 부터 전임.



Joseph Mathieu씨.
계획지원과 과장으로 근무. 캠프 마 케트 제74정비대대로 부터 전임.



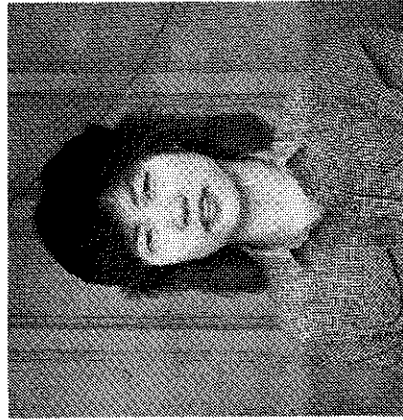
황림산씨.
재고관리담당으로서 자산 관리과에 근무. 부산소재 미 8 군 교통관리소 로 부터 전임.



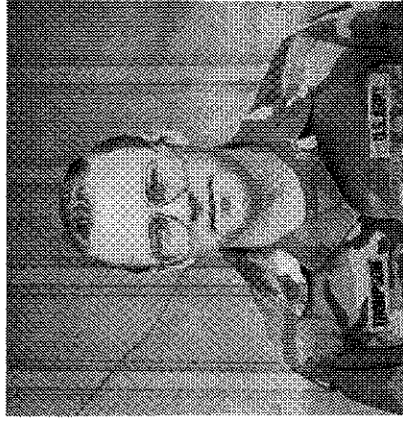
임학군씨.
건축기사로써 설계과에 근무. 대릴 산업 주식회사로 부터 전임.

직원소식

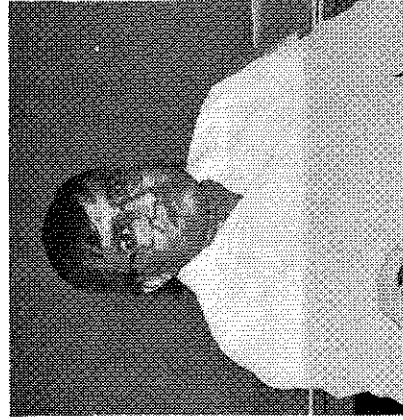
새로운 얼굴들



진미경씨.
일반행정사원으로서 광주 현장사무소에 근무. 구미 대불설비공사로부터 전입.



David Thompson 중사.
Construction Inspector로서 광주 현장사무소에 근무. 버지니아주 Fort Belvoir로부터 전입.



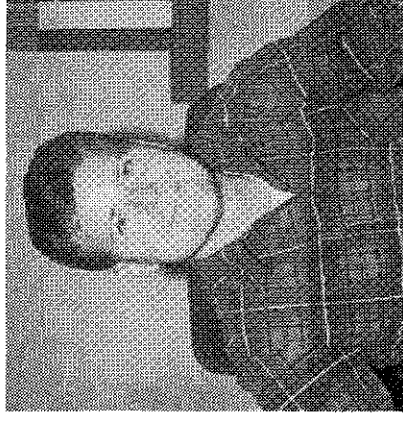
Anil Desai 씨.
전기기사로서 감독검열과에 근무. 사우디아라비아 다아람으로부터 전입.



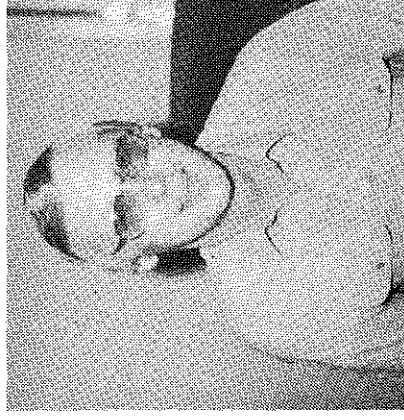
Donald Wilson씨.
토목기사로서 연합방위공병과에 근무. 오레곤주 포드랜드로부터 전입.



이정열씨.
일반행정사원으로서 Military Branch에 근무. 용산 RSOK 제31보급창으로 부터 전입.



Scott Wilson 일등준위.
헬리콥터 조종사로서 비행사무소에 근무. 캘리포니아주 Fort Ord로부터 전입.



Robert Cawthon씨,
토목공학기사로서 캠프 자이언트 현장사무소에 근무. 터키 이스탄불로부터 전입.



Sharon Mumper씨.
사령관실 수석비서로 근무. 미 8군 한미행정 협정사무소로부터 전입.



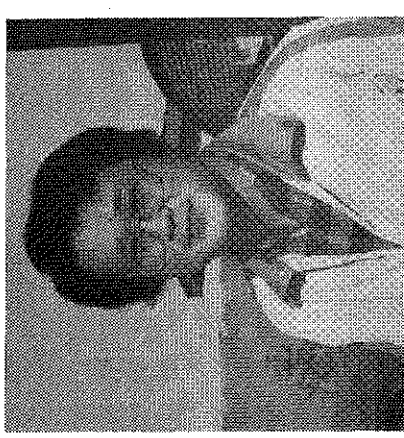
Joseph King 상병.
Troops Office 중대서무계로 근무. 캔터키주 Fort Campbell로부터 전입.



Lila Morris씨.
일반행정사원으로서 감독 검열과에 근무. 북 캐롤라이너주 Fort Bragg로부터 전입.



이말숙씨.
설계과 Cost Engineering Section 비서로 근무. 김해 공군기지 품질관리과로 부터 전입.



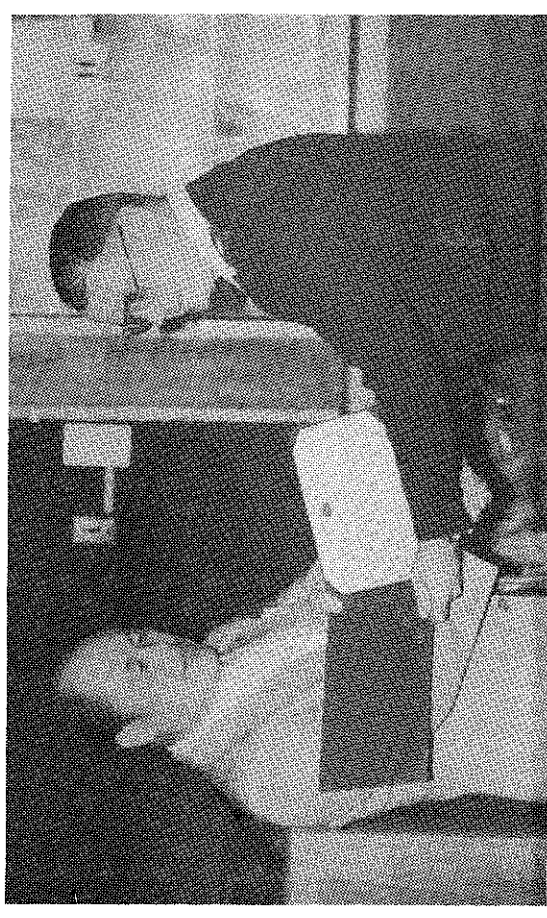
송주환씨.
토목공학기사로서 오산 주재사무소에 근무. 의정부 Engineering Plants and Service Office로 부터 전입.



Lorrie Webb씨.
안전관리사무소 비서로 근무. 서울 가든호텔로 부터 전입.



Larry Lee씨.
토목기사로서 캠프 험프리스 현장사무소에 근무. 오만국으로부터 전입.



오성식씨(서부지구 주재사무소)가 Birchfield 중령으로부터 사령관 표창장을 받고 있다. 그는 1983년 8월부터 1984년 7월까지 선임일반기사로써 보여준 탁월한 능력을 치하받고 있다. 이 표창장은 대단한 영광으로서 모든 분야의 업무 및 대인관계를 훌륭히 수행해나온 직원에게만 수여된다. 오성식씨에게 다시 한번 축하를 보낸다.